

**Руководство пользователя**

Прежде всего прочтите эту важную информацию

**Батарея**

- В приобретенных вами часах батарея питания устанавливается на фабрике и должна быть немедленно заменена при первых признаках недостаточности питания (не включается подсветка, тусклый дисплей) у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы «CASIO».

**Защита от воды**

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, для правильной эксплуатации ваших часов.

| Разряд | Маркировка на корпусе | Брызги, дождь и т.п. | Плавание, мытье машины и т.п. | Подводное плавание, ныряние и т.п. | Ныряние с аквалангом |
|--------|-----------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| I      | -                     | Нет                  | Нет                           | Нет                                | Нет                  |
| II     | WATER RESISTANT       | Да                   | Нет                           | Нет                                | Нет                  |
| III    | 50M WATER RESISTANT   | Да                   | Да                            | Нет                                | Нет                  |
| IV     | 100M WATER RESISTANT  | Да                   | Да                            | Да                                 | Нет                  |
| V      | 200M (300M) WR        | Да                   | Да                            | Да                                 | Да                   |

Примечания для соответствующих разделов:

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
  - Не вытаскивайте коронку, если часы мокрые.
  - Не нажимайте кнопки часов под водой.
  - Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
  - Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).
- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

**Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

**Для часов с пластмассовыми ремешками...**

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.

- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

#### **Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...**

- Длительное облучение прямыми солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ**

На рисунке изображен общий вид часов в Режиме Текущего Времени.

Последовательное нажатие кнопки “С” обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Режим Текущего Времени – Режим Мирового Времени – Режим Звукового Сигнала – Режим Напоминания Даты – Режим Записной Книжки Дат – Режим Секундомера – Режим Аналогового Времени – Режим Текущего Времени.

- Для включения подсветки в любом режиме нажмите кнопку “В”.

### **Калибровка**

Данные часы автоматически корректируют значение времени в соответствии с сигналом калибровки. Однако вы также можете установить значение времени сами.

- В Режиме Текущего Времени нажимайте кнопку для представления значения времени последнего приема сигнала калибровки.
- Перед тем, как начать использовать часы, установите значение города Вашего текущего местоположения.

### **Установка города текущего местоположения**

1. Войдите в Режим Текущего Времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления мигающего индикатора трансмиттера сигнала (“А/Т” (Автоматический выбор трансмиттера) , “MSF” (Мейнфлинген, Германия), “DCF” (Рагби, Англия).
- Если на дисплее не появляется ни один из данных индикаторов – нажмите кнопку “D”.
3. Нажмите кнопку “С” для перехода к установкам кода города.
4. Используя кнопки “В” и “D”, выберите код необходимого Вам города.
5. По окончании установок нажмите кнопку “А” дважды.

### **Сигнал калибровки**

Данные часы принимают сигнал калибровки и в соответствии с этим сигналом обновляют значение времени.

Центр трансляции сигнала находится в Германии, в 25км от Франкфурта и в Городе Рагби, Англия. Сигнал распространяется в радиусе 1500км. На расстоянии более 500 метров сигнал может быть слабым.

Транслируемый сигнал также зависит от природных условий, атмосферного давления и температуры. На ослабление сигнала могут повлиять следующие факторы:

нахождение часов вблизи телевизора, компьютера, бытовой техники,  
нахождение в метро или туннеле,  
нахождение в аэропорту, железнодорожном вокзале, дороге скоростного движения,  
близость радиостанций или станций передачи сигналов,  
электростатическое напряжение.

Существует два вида приема сигнала калибровки. При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал пять раз каждый день и корректируют значение времени. При включенном сигнале принудительной калибровки, вы сами нажимаете кнопку для приема сигнала:

1. Расположите ваши часы горизонтально.
  2. В Режиме Приема Сигнала нажмите и удерживайте кнопку “D” в течение 2-х секунд до звучания сигнала.
  3. Отпустите кнопку “D”, мигающая индикация текущего времени будет означать начало приема сигнала.
  4. Время приема сигнала длится от 2 до 5 секунд. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
  5. По окончании приема сигнала на дисплее часов появятся данные последнего приема сигнала.
- Чтобы остановить процесс приема сигнала и вернуться в Режим Текущего Времени нажмите кнопку “D”.
  - Если прием сигнала прошел неудачно, на дисплее часов появится индикация “ERR” в течение 1-2 минуты. После этого часы автоматически возвращаются в Режим Текущего Времени.
  - Вы можете вернуться в Режим Текущего Времени, нажав кнопку “D”.

### **Сигнал автокалибровки**

При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал пять раз в день: в 0:00, 1:00, 2:00, 3:00 и 4:00 до полудня. Часы проведут дополнительный прием сигнала в 5:00 до полудня, если ни одна из предыдущих операций приема сигнала не прошла успешно.

- Автокалибровка происходит только тогда, когда часы находятся в Режиме Текущего Времени или Мирового Времени.
- Время приема сигнала длится от 2 до 5 секунд. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.

### **Индикатор приема сигнала**

Данный индикатор показывает значение чистоты приема сигнала.

- При расположении часов для удачного приема сигнала индикатор полностью показывает изображение. Старайтесь по возможности всегда располагать часы таким образом, чтобы сигнал принимался удачно, без помех.
- Часам требуется около 10 секунд для установки чистоты приема сигнала, изображаемой на индикаторе.
- Индикатор калибровки представлен во всех режимах часов.
- Если на дисплее не присутствует индикатор калибровки, процесс приема сигнала не происходит. Произведите сами процесс калибровки или проверьте правильность установок часов.

### **Включение/выключение сигнала автокалибровки**

1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления индикатора трансмиттера.
2. Нажмите кнопку “C” три раза для перехода к режиму включения/выключения сигнала автокалибровки.
  - Если город вашего текущего местоположения не поддерживает сигнал автокалибровки на дисплее появится индикация “-”.
3. Нажимайте кнопку “D” для включения (“ON”) или выключения (“OFF”) сигнала автокалибровки.
4. По окончании установок дважды нажмите кнопку “A”.

### **Переключение значений текущего времени и времени последнего приема сигнала**

- В Режиме Текущего Времени нажимайте кнопку “A” для переключения значений в следующей последовательности: месяц/число/день недели – часы/минуты/секунды – месяц/число.
- В Режиме Текущего Времени нажимайте кнопку “D” для переключения значения текущего времени и времени последнего приема сигнала (число/времени). При изображении времени последнего приема сигнала на дисплее появляется индикатор “GET”.

## **РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ**

В данном режиме вы можете просмотреть местное время любого из 30 городов мира (29 часовых поясов).

### **Просмотр значения времени в другом часовом поясе**

В Режиме Мирового Времени нажимайте кнопку “D” для выбора города, значение времени которого вы хотите просмотреть.

- Для включения/выключения летнего времени в другом городе выберите название города и удерживайте кнопку “А”. При включенном режиме летнего времени на дисплее появляется индикация “DST” рядом с названием города.

| Код города | Город          | Разница по Гринвичу (GMT) | Другие крупные города данной часовой зоны                            |
|------------|----------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| ---        |                | -11.0                     | Паго-Паго                                                            |
| HNL        | Гонолулу       | -10.00                    | Папэте                                                               |
| ANC        | Анкара         | -09.00                    | Ном                                                                  |
| LAX        | Лос Анджелес   | -08.00                    | Сан-Франциско, Лас Вегас, Ванкувер, Сизтл, Доусон Сити               |
| DEN        | Денвер         | -07.00                    | Эль Пасо, Эдмонтон                                                   |
| CHI        | Чикаго         | -06.00                    | Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Мексико Сити, Виннипег                |
| NYC        | Нью Йорк       | -05.00                    | Монреаль, Детроит, Майами, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота |
| CCS        | Каракас        | -04.00                    | Сантьяго                                                             |
| RIO        | Рио Де Жанейро | -03.00                    | Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилиа, Монтевидео                        |
| ---        |                | -02.00                    |                                                                      |
| ---        |                | -01.00                    | Прая                                                                 |
| GMT        |                | +00.0                     | Дублин, Лиссабон, Касабланка, Дакар, Абиджан                         |
| LON        | Лондон         | +00.0                     |                                                                      |
| PAR        | Париж          | +01.00                    | Милан, Рим, Амстердам, Алжир,                                        |
| BER        | Берлин         | +01.0                     | Вена, Гамбург, Франкфурт, Барселона, Стокгольм                       |
| ATH        | Афины          | +02.0                     | Хельсинки, Стамбул, Бейрут, Дамаск, Кейптаун                         |
| CAI        | Каир           | +02.00                    |                                                                      |
| JRS        | Иерусалим      | +02.00                    |                                                                      |
| JED        | Джидда         | +03.00                    | Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис Абаба, Найроби, Москва, Шираз           |
| THR        | Тегеран        | +03.05                    |                                                                      |
| DXB        | Дубай          | +04.00                    | Абу Даби, Мускат                                                     |
| KBL        | Кабул          | +04.05                    |                                                                      |
| KHI        | Карачи         | +05.00                    | Мале                                                                 |
| DEL        | Дели           | +05.50                    | Мумбаи, Кольката                                                     |
| DAC        | Дакка          | +06.00                    | Коломбо                                                              |
| RGH        | Янгон          | +06.50                    |                                                                      |
| BKK        | Бангкок        | +07.00                    | Джакарта, Ханой, Вьентьян                                            |

|            |                   |               |                                                                  |
|------------|-------------------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>HKG</b> | <b>Гон Конг</b>   | <b>+08.00</b> | <b>Сингапур, Куала Лумпур, Бейжинг, Манила, Перт, Улан Батор</b> |
| <b>TYO</b> | <b>Токио</b>      | <b>+09.00</b> | <b>Сеул, Пхеньян</b>                                             |
| <b>ADL</b> | <b>Аделаида</b>   | <b>+09.05</b> | <b>Дарвин</b>                                                    |
| <b>SYD</b> | <b>Сидней</b>     | <b>+10.00</b> | <b>Мельбурн, Гуам, Рабауль</b>                                   |
| <b>NOU</b> | <b>Нумеа</b>      | <b>+11.00</b> | <b>Вила</b>                                                      |
| <b>WLG</b> | <b>Веллингтон</b> | <b>+12.00</b> | <b>Нади, Науру, Крайстчерч</b>                                   |

### РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете установить различные ежедневные звуковые сигналы. В установленное время звуковой сигнал включится на 10 секунд.

- Если включен режим индикации начала часа, короткий звуковой сигнал будет подаваться в начале каждого часа.
- Если включен будильник с повтором, то сигнал будет звучать 7 раз каждые пять минут, пока вы его не отключите.
- Если включен будильник с обратным отсчетом, то на дисплее часов будет представлено значение времени, оставшееся до звучания сигнала.

#### Установка будильника

1. В Режиме Звукового Сигнала нажимайте кнопку “D” для выбора типа звукового сигнала в следующей последовательности: AL1 → AL2 → AL3 → TAL (сигнал с обратным отсчетом) → SNZ (сигнал с повтором) → SIG (индикация начала часа).
2. После выбора типа звукового сигнала нажмите и удерживайте кнопку “A”. Цифровое значение в разряде часов начнет мигать, так как оно выбрано для установки. В этот момент будильник автоматически включается.
3. Нажмите кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Часы – Минуты – Часы.
4. Нажимайте кнопку “D” для увеличения и кнопку “B” для уменьшения выбранного значения. Удержание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять показания в ускоренном режиме.
- Формат (12-часовой или 24-часовой) соответствует формату, выбранному Вами при установке текущего времени.
- Когда Вы пользуетесь 12-часовым форматом, будьте внимательны, чтобы правильно установить время до полудня или после полудня.

5. По окончании установок нажмите кнопку “A” для возврата в Режим Звукового Сигнала.

#### Проверка звучания будильника

В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку “D” для проверки звучания сигнала.

#### Включение/выключение звукового сигнала

1. В Режиме Звукового Сигнала нажимайте кнопку “D” для выбора типа сигнала.
  2. После выбора типа сигнала нажимайте кнопку “A” для включения или выключения выбранного типа сигнала.
- При выбранном любом из 4 сигналов на дисплее появляется индикация “ALM”.
  - При выбранном будильнике с повтором на дисплее появляется индикация “SNZ”.
  - При выбранной индикации начала часа на дисплее появится индикация “SIG”.
  - При выбранном будильнике с обратным отсчетом, то на дисплее появится индикатор “TAL”.

### РЕЖИМ НАПОМИНАНИЯ ДАТЫ

В Режиме Напоминания Даты вы можете установить любые пять значений дат, по достижении которой индикатор 24-х часов и индикатор “!” будут мигать.

#### Установка даты

1. В Режиме Напоминания Даты нажимайте кнопку “D” для выбора установки любой из пяти дат в следующей последовательности: DA1 – DA2 – DA3 – DA4 – DA5 – DA1.
2. Нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления мигающей индикации месяца.
3. Нажимайте кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Месяц – День – Месяц.
2. Для изменения значений нажимайте кнопки “B” и “D”.

3. По окончании установок нажмите кнопку “А”.

#### **Включение/выключение режима напоминания даты**

1. В Режиме Напоминания Даты нажимайте кнопку “D” для выбора установки любой из пяти дат в следующей последовательности: DA1 – DA2 – DA3 – DA4 – DA5 – DA1.
2. Для включения (“ON”) или выключения (“OFF”) функции напоминания даты нажимайте кнопку “А”.

#### **РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ ДАТ**

В данном режиме Вы можете сохранить до 30 записей, содержащих значения времени и даты.

- Значения времени сохраняются в хронологическом порядке в соответствии со значениями даты и времени.

#### **Сохранение значений времени**

В Режиме Записной Книжки Дат нажмите кнопку “D” для сохранения значения текущего времени и даты в памяти часов.

#### **Просмотр сохраненных значений**

1. В Режиме Записной Книжки Дат нажмите кнопку “А”.
2. Используйте кнопку “D” для просмотра сохраненных значений времени и даты.

#### **Удаление записей значений времени**

В Режиме Записной Книжки Дат одновременно нажмите кнопки “А” и “D” для удаления всех сохраненных значений.

#### **РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА**

Режим Секундомера позволяет регистрировать отдельные отрезки времени, время с промежуточным результатом и время двойного финиша.

Рабочий диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.

а) Измерение отдельных отрезков времени

D (Старт) – D (Стоп) – D (Повторный старт) – D (Стоп) – А (Сброс)

б) Измерение времени с промежуточным результатом

D (Старт) – А (Промежуточный результат) – А (Продолжить) – D (Стоп) – А (Сброс)

в) Двойной финиш

D (Старт) – А (Разделение. Первый финиш) – D (Второй финиш. На дисплее результат 1-го финиша) – А (Отмена разделения. На дисплее результат 2-го финиша) – А (Сброс)

#### **РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

##### **Установка времени и даты**

1. Нажмите кнопку и удерживайте “А” в Режиме Текущего Времени. Изображение индикатора трансмиттера сигнала начнет мигать.
2. Нажимайте кнопки “А” и “С” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: [Трансмиситтер – Код города → Режим Летнего Времени (DST) → Сигнал автокалибровки] → [12/24 часовой формат представления времени → Секунды → Часы → Минуты → Год → Месяц → Число].
3. Если вы выбрали для коррекции секунды (изображение секунд мигает), нажмите кнопку “D” для сброса значения счетчика секунд в 00. Если вы нажмете кнопку “D” при значении счетчика секунд между 30 и 59, то значение счетчика установится в 00 и 1 прибавится к счетчику минут, если значение счетчика секунд будет между 00 и 29, то изменение счетчика минут не произойдет.
4. Для изменения значений минут и т.д., используйте кнопки “В” и “D”.
5. Для переключения 12/24 часового формата нажмите кнопку “D” в Режиме Текущего Времени. При выбранном 12-ти часовом формате представления времени индикация “P” обозначает значение времени после полудня, при выбранном 24-х часовом формате на дисплее появится индикация “24”.
6. Для выбора названия города нажимайте кнопки “D” и “В”.
7. Для включения/выключения летнего времени нажмите кнопку “D”. Каждое нажатие кнопки обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Автопереключение Летнего Времени (“А”) – Летнее Время Включено (“ON”) – Летнее Время Выключено (“OFF”) – Автопереключение Летнего Времени (“А”).
8. Для включения (“ON”) или выключения (“OFF”) сигнала автокалибровки нажимайте кнопку “D”.

9. Переключения трансмиттера сигнала нажимайте кнопку “D”.
- Удерживание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять значения с большей скоростью.
  - День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
  - Значение даты может быть установлено в диапазоне от 1 января 2000г. до 31 декабря 2039г.
10. После установки даты и времени нажмите кнопку “A”.

### РЕЖИМ АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме аналоговое время синхронизировано со значением текущего времени. Если значение аналогового времени по каким-либо причинам не совпадает со значением электронного, Вам необходимо самим его установить:

1. В Режиме Аналогового Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до начала мигания значения текущего времени.
2. Используйте кнопки “D” и “B” для установки значения текущего времени.
  - Каждое нажатие кнопки “D” увеличивает значение времени на 20 секунд, а нажатие кнопки “B” уменьшает его на 20 секунд.
  - Нажатие кнопки “B” во время нажатия кнопки “D”, позволяет изменять значения с большей скоростью. Для остановки быстрого изменения значений нажмите любую кнопку.
3. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

### Подсветка

В любом режиме нажмите кнопку “B” для включения подсветки.

Подсветка часов автоматически включается при звучании любых звуковых сигналов.

- Подсветка этих часов выполнена на электролюминесцентных (EL) элементах, мощность которых падает после длительного срока использования.
- Во время освещения дисплея часы испускают слышимый сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, это не является показателем неисправности часов.
- Подсветку трудно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи.
- Частое использование подсветки сокращает жизнь элемента питания.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность хода при нормальной температуре** +-15сек. в месяц

**Режим текущего времени** час, минуты, секунды, «До полудня»/ «После полудня» (P), год, месяц, число, день недели.

**Календарная система** Автоматический календарь с 2000г. по 2039г.

**Прочее** 12/24 формат представления времени, DST (режим летнего времени).

**Сигнал калибровки** сигнал калибровки (в 0-00, 1-00, 2-00, 3-00 и 4-00 до полудня времени Германии или Англии каждый день, принудительная калибровка).

**Прочее** Автокалибровка, выбор трансмиттера сигнала.

**Режим мирового времени** текущее время в 30 городах (29 часовых поясах)

**Прочее** DST (режим летнего времени).

**Режим напоминания дат**

**Режим записной книжки дат** 30 записей (значение времени, даты).

**Прочее** автосортировка (в хронологическом порядке).

**Режим просмотра записей** просмотр сохраненных данных, удаление сохраненных данных.

**Режим звукового сигнала** 5 ежедневных звуковых сигналов, индикация начала часа.

**Прочее** сигнал с повтором, сигнал с обратным отсчетом.

**Режим секундомера**

**Максимальный диапазон измерений** 59 мин. 59,99 сек.

**Режимы измерений** отдельные отрезки времени, время с разделением, режим двойного финиша.

**Прочее** подсветка (электролюминесцентная панель).